



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/42/167

S/18741

5 marzo 1987

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Temas 50, 57, 62, 67 y 74 de la
lista preliminar*

CESACION DE TODAS LAS EXPLOSIONES DE

ENSAYOS DE ARMAS NUCLEARES

PREVENCION DE UNA CARRERA DE ARMAMENTOS

EN EL ESPACIO ULTRATERRESTRE

ARMAS QUIMICAS Y BACTERIOLOGICAS

(BIOLOGICAS)

EXAMEN DE LA APLICACION DE LAS

RECOMENDACIONES Y DECISIONES

APROBADAS POR LA ASAMBLEA GENERAL

EN SU DECIMO PERIODO EXTRAORDINARIO

DE SESIONES

SISTEMA GENERAL DE PAZ Y SEGURIDAD

INTERNACIONALES

CONSEJO DE SEGURIDAD

Cuadragésimo segundo año

Carta de fecha 5 de marzo de 1987 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de la República Democrática Alemana ante
las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir por la presente el texto de una declaración conjunta del Politburó del Comité Central del Partido de la Unidad Socialista de Alemania, el Consejo de Estado y el Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana (véase el anexo I), así como el texto de una comunicación sobre un mensaje verbal de fecha 1° de marzo de 1987 dirigido por el Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, Sr. Erich Honecker, al Canciller Federal de la República Federal de Alemania, Sr. Helmut Kohl (véase el anexo II).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 50, 57, 62, 67 y 74 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Harry OTT

Embajador Extraordinario

y Plenipotenciario

Ministro Adjunto de Relaciones Exteriores

* A/42/50.

ANEXO I

Declaración conjunta del Politburó del Comité Central del Partido
de la Unidad Socialista de Alemania, el Consejo de Estado y el
Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana

El Politburó del Comité Central del Partido de la Unidad Socialista de Alemania, el Consejo de Estado y el Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana apoyan de manera plena e inequívoca la nueva y señera iniciativa adoptada por los dirigentes del partido y el Gobierno soviéticos, anunciada por Mijail Gorbachev, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética, y encaminada a concertar sin demora un acuerdo separado sobre la eliminación total de los misiles de alcance intermedio en Europa, independientemente de la etapa alcanzada en Ginebra en las negociaciones sobre el conjunto de cuestiones relativas al desarme.

De conformidad con la declaración de Erich Honecker, Secretario General del Comité Central del Partido de la Unidad Socialista de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, los dirigentes del partido y el Gobierno de la República Democrática Alemana coinciden con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en que, inmediatamente después de que se celebre dicho acuerdo, se eliminen del territorio del país los misiles tácticos de mayor alcance que fueron instalados en el territorio de la República Democrática Alemana como respuesta al emplazamiento de los misiles Pershing-2 y de crucero en Europa occidental.

La declaración de Mijail Gorbachev forma parte integrante de los esfuerzos sostenidos de la URSS y sus aliados para impedir una vuelta a la situación que imperaba antes de la reunión en Reykjavik y para salir del estancamiento en las negociaciones con los Estados Unidos sobre el conjunto de cuestiones relativas al desarme.

Consciente de su responsabilidad y dispuesta a la conciliación, la URSS ha prestado debida atención a los deseos y las ideas de los líderes políticos occidentales. Pero ya no puede haber más excusas: es necesario pasar de las palabras a los hechos.

En efecto, en Reykjavik había sobre la mesa un acuerdo terminado. Ahora es posible llegar a un acuerdo definitivo sobre los misiles de alcance intermedio con toda facilidad y sin demora. Un paso inicial tan decidido pondría al alcance de la mano la posibilidad de una Europa libre de armas nucleares y la reducción de los arsenales nucleares existentes.

Al igual que la Unión Soviética, la República Democrática Alemana considera sumamente importante no cejar en la búsqueda de acuerdos sobre una reducción sustancial con miras a la posterior eliminación de las armas estratégicas, y en dicho contexto, proscribir el despliegue de toda clase de armas en el espacio ultraterrestre.

La nueva iniciativa soviética da fuerte aliento a todos los sectores para los cuales la paz y el desarme constituyen una inquietud seria y auténtica. El Politburó del Comité Central del Partido de la Unidad Socialista de Alemania, el Consejo de Estado y el Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana reafirman que ésta, en estrecha colaboración con la URSS y sus aliados, así como con todos los que propugnan el sentido común y el realismo, cumplirá su papel en el empeño de asegurar que no se deje pasar esta oportunidad y se inicie por fin la marcha hacia un desarme auténtico.

ANEXO II

Mensaje de fecha 1° de marzo de 1987 dirigido al Canciller de la República Federal de Alemania por el Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, en apoyo de la iniciativa de paz del Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética

El 1° de marzo de 1987, el Embajador Ewald Moldt, Jefe de la Representación Permanente de la República Democrática Alemana en la República Federal de Alemania, remitió al Canciller de la República Federal Helmut Kohl un mensaje verbal de Erich Honecker, Secretario General del Comité Central del Partido de la Unidad Socialista de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, en el que señalaba a la atención del Canciller Helmut Kohl la oportunidad histórica que brindaba la aplicación de la propuesta formulada recientemente por el Secretario General Mijail Gorbachev de avanzar hacia un mundo sin armas nucleares.

En su mensaje, Erich Honecker recordaba que, en su carta de octubre de 1986 el Canciller Kohl había declarado que el Gobierno de la República Federal de Alemania estaba a favor de que se eliminasen de Europa las armas nucleares de alcance intermedio.

Ahora se sugiere que esta cuestión específica se separe del conjunto de propuestas presentadas en Reykjavik. Si se pone en práctica esta sugerencia, la República Democrática Alemana actuará de conformidad con lo que ha manifestado, en cuanto a que está dispuesta a aceptar que la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas retire los sistemas de misiles de mayor alcance emplazados en la República Democrática Alemana.

Erich Honecker expresa la esperanza de que la República Federal de Alemania ejerza influencia sobre sus aliados en pro de la aplicación de las propuestas. Según señala Erich Honecker, si se pone en práctica esta nueva y ambiciosa propuesta soviética, ello, naturalmente, contribuirá a salvaguardar la paz y a afianzar aún más las relaciones entre la República Democrática Alemana y la República Federal de Alemania.